

مجلس التنمية الصناعية

الدورة الخامسة والثلاثون

فيينا، ٢-٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

البند ٢ من جدول الأعمال

تقرير لجنة البرنامج والميزانية

تقرير لجنة البرنامج والميزانية عن أعمال دورتها الرابعة والعشرين (٣-٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨)

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٢	٨-١	مقدمة
٣	١٠-٩	أولاً- المسائل التنظيمية والإجرائية
		ثانياً- تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج عن فترة السنتين
٣	١٢-١١	٢٠٠٦-٢٠٠٧ (البند ٣)
٤	١٧-١٣	ثالثاً- وضع اليونيدو المالي (البند ٤)؛ حشد الموارد المالية (البند ٦)
٧	١٩-١٨	رابعاً- المعايير المحاسبية (البند ٥)
٧	٢١-٢٠	خامساً- الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠١٠-٢٠١٣ (البند ٧)
٧	٢٣-٢٢	سادساً- موعد انعقاد الدورة الخامسة والعشرين (البند ٨)
٧	٢٥-٢٤	سابعاً- اعتماد التقرير (البند ٩) واختتام الدورة الرابعة والعشرين
		المرفق
٨		قائمة الوثائق المقدمة إلى الدورة الرابعة والعشرين

لدواعي التوفير، طُبع من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ. ويرجى من أعضاء الوفود التكرم بإحضار نسخهم من الوثائق إلى الاجتماعات.



مقدمة

- ١- عقدت لجنة البرنامج والميزانية دورتها الرابعة والعشرين في مقر اليونيدو، مركز فيينا الدولي، يومي ٣ و٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨. وشاركت في الدورة جميع الدول الـ٢٧ الأعضاء في اللجنة: الاتحاد الروسي، إكوادور، ألمانيا، إندونيسيا، أوكرانيا، إيطاليا، باكستان، بولندا، تركيا، تونس، الجزائر، الجماهيرية العربية الليبية، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، السودان، سويسرا، الصين، فرنسا، كوبا، كوت ديفوار، كولومبيا، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية، النرويج، النمسا، الهند، اليابان.
- ٢- وحضرت الدورة أيضا الدول الـ٦٥ التالية الأعضاء في اليونيدو: إثيوبيا، أذربيجان، الأرجنتين، الأردن، إسبانيا، أفغانستان، أنغولا، أوروغواي، إيران (جمهورية-الإسلامية)، إيرلندا، البرازيل، بلجيكا، بلغاريا، بليز، بنما، بوتسوانا، بوليفيا، بيرو، بيلاروس، تايلند، الجمهورية التشيكية، الجمهورية الدومينيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية الكونغو الديمقراطية، الرأس الأخضر، رومانيا، زامبيا، سري لانكا، سلوفاكيا، سلوفينيا، السويد، سيراليون، شيلي، صربيا، العراق، عُمان، غواتيمالا، الفلبين، فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)، فنلندا، قبرص، قيرغيزستان، كازاخستان، الكاميرون، كرواتيا، كوستاريكا، الكويت، كينيا، لبنان، لكسمبرغ، ليتوانيا، ليسوتو، مالي، ماليزيا، مدغشقر، مصر، المغرب، المملكة العربية السعودية، ناميبيا، نيجيريا، نيكاراغوا، هنغاريا، هولندا، اليمن، اليونان.
- ٣- وكانت المنظمات التالية ممثلة في الدورة: منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، الوكالة الدولية للطاقة الذرية، المفوضية الأوروبية، المركز الدولي للهندسة الوراثية والتكنولوجيا الأحيائية، المعهد الدولي للتبريد، جامعة الدول العربية.
- ٤- ووفقا للمادة ١٧ من نظام اللجنة الداخلي، انتخبت اللجنة بالتزكية سعادة السيد ت. ويوو (إندونيسيا) رئيساً؛ والسيدة أ. باستوريللي (إيطاليا)، والسيد يو. كانتشولا غوتيريز (المكسيك)، والسيدة أ. ليسنودروسكا (بولندا) نوابا للرئيس؛ والسيد ف. بلعمري (الجزائر) مقرراً.
- ٥- ويرد جدول أعمال الدورة الرابعة والعشرين، بصيغته التي اعتمدها اللجنة، في الوثيقة PBC.24/1. وعقب اعتماد جدول الأعمال، ألقى المدير العام كلمة استهلاكية أخذتها اللجنة بعين الاعتبار الواجب لدى نظرها في بنود جدول الأعمال ذات الصلة.
- ٦- ويُقدّم تقرير لجنة البرنامج والميزانية إلى مجلس التنمية الصناعية وفقا للمادة ١٠-٤ (د) من الدستور.

- ٧- ويتضمّن التقرير الاستنتاجات التي خلصت إليها اللجنة. ويحتوي مرفقه على قائمة بالوثائق المقدمة إلى اللجنة في دورتها الحالية.
- ٨- وتتضمّن الاستنتاجات التالية الصادرة عن اللجنة توصيات تستدعي اتخاذ إجراء بشأنها من جانب المجلس في دورته الخامسة والثلاثين، أو لها صلة بأعمال تلك الدورة:

الصفحة	الموضوع	الاستنتاج
٣	تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج عن فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧	٢/٢٠٠٨
٤	وضع اليونيدو المالي	٣/٢٠٠٨
٥	حشد الموارد المالية	٤/٢٠٠٨

أولاً- المسائل التنظيمية والإجرائية

- ٩- نظرت اللجنة، في ٣ أيلول/سبتمبر، في اقتراح مقدّم من الرئيس بغية الاستفادة المثلى من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات، واعتمدت الاستنتاج التالي:

الاستنتاج ١/٢٠٠٨ الاستفادة من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات

- بغية الاستفادة بأقصى قدر ممكن من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات، قرّرت اللجنة تعليق العمل فوراً بالمادة ٢٤ من نظامها الداخلي، ذات الصلة بالنصاب القانوني، فيما يخص جلسات دورتها الرابعة والعشرين فقط، شريطة ألا تُتخذ في تلك الجلسات أيّ مقرّرات جوهرية.
- ١٠- وقد قرّرت اللجنة أيضاً إجراء مشاورات غير رسمية أثناء الدورة بهدف تيسير صياغة الاستنتاجات، وعهدت إلى نائبة الرئيس السيدة أ. ليسنودورسكا (بولندا) برئاسة تلك المشاورات.

ثانياً- تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج عن فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (البند ٣)

- ١١- نظرت اللجنة، في ٣ أيلول/سبتمبر، في تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن حسابات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية للفترة المالية من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ (PBC.24/3*)، وفي تقرير الأداء المالي عن فترة السنتين

٢٠٠٦-٢٠٠٧ المُقدّم من المدير العام (PBC.24/4)، وتقرير اليونيدو السنوي ٢٠٠٧ (بما في ذلك تقرير أداء البرنامج لعام ٢٠٠٧) (PBC.24/2).

١٢- وفي ٤ أيلول/سبتمبر، وبعد النظر في مشروع استنتاج بشأن تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج عن فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، مُقدّم من الرئيس (PBC.24/L.5)، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي:

الاستنتاج ٢/٢٠٠٨ تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج عن فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

أوصت اللجنة مجلس التنمية الصناعية باعتماد مشروع المقرر التالي:

"إن مجلس التنمية الصناعية:

"(أ) يحيط علما بتقرير مراجع الحسابات الخارجي عن حسابات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية للفترة المالية من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، بصيغته الواردة في الوثيقة *IDB.35/3-PBC.24/3، وبتقرير الأداء المالي لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (IDB.35/4-PBC.24/4) وتقرير اليونيدو السنوي ٢٠٠٧، بما فيه تقرير أداء البرنامج لعام ٢٠٠٧ (IDB.34/2-PBC.24/2)؛

"(ب) يعترف بأهمية ما يقدّمه مراجع الحسابات الخارجي من إسهام في تحسين إدارة اليونيدو وعملياتها وأدائها من خلال توصياته؛

"(ج) يحيط علما أيضا بكلمة المدير العام إبان انعقاد الدورة الرابعة والعشرين للجنة البرنامج والميزانية؛

"(د) يعرب عن شكره لمراجع الحسابات الخارجي لما قدّمه من خدمات؛

"(هـ) يطلب إلى المدير العام أن يواصل تنفيذ توصيات مراجع الحسابات الخارجي، وأن يقدّم تقريرا بهذا الشأن إلى مجلس التنمية الصناعية في دورته السادسة والثلاثين."

ثالثا- وضع اليونيدو المالي (البند ٤)؛ حشد الموارد المالية (البند ٦)

١٣- قرّرت اللجنة أن تناقش البندين ٤ و ٦ في آن واحد معا.

ألف- وضع اليونيدو المالي (البند ٤)

١٤- في ٣ أيلول/سبتمبر، نظرت اللجنة في تقرير من المدير العام عن وضع اليونيدو المالي (PBC.24/5)، وفي مذكرة مقدّمة من الأمانة تتضمن تحديثاً للمعلومات الواردة في التقرير (PBC.24/CRP.3).

١٥- وفي ٤ أيلول/سبتمبر، وبعد النظر في مشروع استنتاج بشأن وضع اليونيدو المالي، مقدّم من الرئيس (PBC.24/L.2)، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي:

الاستنتاج ٣/٢٠٠٨ وضع اليونيدو المالي

أوصت اللجنة مجلس التنمية الصناعية باعتماد مشروع المقرر التالي:

"إن مجلس التنمية الصناعية:

"(أ) يحيط علماً بالمعلومات المقدّمة في الوثيقة IDB.35/5-PBC.24/5؛

"(ب) يبحث الدول الأعضاء والدول السابقة العضوية التي لم تسدّد اشتراكاتها المقرّرة بعد، بما في ذلك السلف إلى صندوق رأس المال المتداول ومتأخّرات الأعوام السابقة، على القيام بذلك من دون إبطاء؛

"(ج) يطلب إلى المدير العام أن يواصل جهوده واتصالاته بالدول الأعضاء والدول السابقة العضوية من أجل تحصيل تلك المتأخّرات.".

باء- حشد الموارد المالية (البند ٦)

١٦- في ٣ أيلول/سبتمبر، نظرت اللجنة في تقرير من المدير العام عن حشد الموارد المالية (PBC.24/7)، وفي معلومات واردة في تقرير اليونيدو السنوي ٢٠٠٧ عن أداء التمويل (الفصل الأول - جيم من الوثيقة PBC.24/2)، وفي ورقة غرفة اجتماعات بشأن المشاريع الموافق عليها في إطار صندوق التنمية الصناعية والصناديق الاستثمارية والتبرعات الأخرى في عام ٢٠٠٧ (PBC.24/CRP.2).

١٧- وفي ٤ أيلول/سبتمبر، وبعد النظر في مشروع استنتاج بشأن حشد الموارد المالية، مقدّم من الرئيس (PBC.24/L.3)، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي:

الاستنتاج ٤/٢٠٠٨ حشد الموارد المالية

أوصت اللجنة مجلس التنمية الصناعية باعتماد مشروع المقرر التالي:

"إن مجلس التنمية الصناعية:

"(أ) يحيط علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة IDB.35/7-PBC.24/7؛

"(ب) يقرّر أن يفوض إلى المدير العام سلطة الموافقة على المشاريع التي تموّل في إطار صندوق التنمية الصناعية في عامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ وفقا للأولويات المحدّدة في الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٨-٢٠١١ (IDB.32/8 و Add.1 و IDB.32/CRP.5)؛

"(ج) يشجّع الدول الأعضاء وسائر الجهات المانحة على زيادة تبرعاتها لليونيدو؛

"(د) يشجّع أيضا جميع الجهات المانحة على النظر في المساهمة بأموال قابلة للبرمجة، وذلك على وجه التحديد لتمكين اليونيدو من تنفيذ البرامج المتكاملة تنفيذا منسقا وتحقيق ما هو متوخى في مفهوم البرامج المتكاملة من تأزر وزيادة في التأثير، وكذلك لدعم استحداث مبادرات وبرامج مواضيعية جديدة تستجيب للأولويات الإنمائية الدولية وتنفيذها بكفاءة؛

"(هـ) يطلب إلى الدول الأعضاء أن تنظر في تقديم مساهمات إلى اليونيدو لتمكين هذه المنظمة من المشاركة في البرامج التي تتطلب تمويلا مشتركا، وذلك إمّا من خلال المساهمة في صناديق استثمارية مخصصة وإمّا بالتمويل المرصود لأغراض خاصة على المستوى القطري أو العالمي؛

"(و) يشجّع كذلك حكومات البلدان المستفيدة على الاضطلاع بدور فعّال إلى جانب اليونيدو في حشد الأموال للبرامج المعدة على نحو مشترك وغيرها من الأنشطة ذات الأولوية العالية، ويشجعها تحديدا على المساعدة في استبانة الأموال المتاحة على الصعيد القطري وسبل الوصول إليها، بما في ذلك ترتيبات تقاسم التكاليف، والأموال الموفّرة من الجهات المانحة ثنائيا والصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي وسائر مؤسسات التمويل الإنمائي؛

"(ز) يوصي الدول الأعضاء بقوة بأن تدعم اليونيدو في جهودها الرامية إلى تطوير وترويج برامجها ومبادراتها في سياق التنمية الدولية، وخاصة من خلال المؤتمرات الدولية وغيرها من منتديات الحوار، بغية ضمان الإلمام جيدا بهذه المبادرات والاعتراف بوثاقه صلتها بأهداف التنمية الدولية وإتاحة ما يلزمها من الموارد."

رابعاً- المعايير المحاسبية (البند ٥)

- ١٨- في ٣ أيلول/سبتمبر، نظرت اللجنة في تقرير مرحلي مقدّم من الأمانة عن المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (PBC.24/6).
- ١٩- وفي ٤ أيلول/سبتمبر، وبناءً على اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علماً بالمعلومات المقدّمة من الأمانة بشأن البند ٥.

خامساً- الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠١٠-٢٠١٣ (البند ٧)

- ٢٠- في ٤ أيلول/سبتمبر، نظرت اللجنة في اقتراحات المدير العام بشأن الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠١٠-٢٠١٣ (PBC.24/8).
- ٢١- وفي ٤ أيلول/سبتمبر، وبناءً على اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علماً بالمعلومات المقدّمة من المدير العام بشأن البند ٧.

سادساً- موعد انعقاد الدورة الخامسة والعشرين (البند ٨)

- ٢٢- في ٤ أيلول/سبتمبر، أحاطت اللجنة علماً بما ورد في جدول الأعمال المشروح (PBC.24/1/Add.1) بشأن المواعيد المخصصة لهيئات اليونيدو المعنية بتقرير السياسات في عامي ٢٠٠٨ و٢٠٠٩.
- ٢٣- وفي ٤ أيلول/سبتمبر، وبعد النظر في مشروع استنتاج بشأن موعد انعقاد الدورة الخامسة والعشرين، مقدم من الرئيس (PBC.24/L.4)، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي:

الاستنتاج ٥/٢٠٠٨

- قرّرت لجنة البرنامج والميزانية أن تعقد دورتها الخامسة والعشرين في الفترة من ٥ إلى ٧ أيار/مايو ٢٠٠٩.

سابعاً- اعتماد التقرير (البند ٩) واختتام الدورة الرابعة والعشرين

- ٢٤- في ٤ أيلول/سبتمبر، اعتمدت اللجنة مشروع التقرير عن أعمال دورتها الرابعة والعشرين (PBC.24/L.1)، على أساس أن يعهد إلى المقرّر بمهمة وضعه في صيغته النهائية.
- ٢٥- وقد احتتمت اللجنة دورتها الرابعة والعشرين في الساعة ١١/٠٨ من يوم ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨.

قائمة الوثائق المقدمة إلى الدورة الرابعة والعشرين

العنوان	بند جدول الأعمال	الرمز
جدول الأعمال المؤقت	٢	PBC.24/1
جدول الأعمال المؤقت المشروح	٢	PBC.24/1/Add.1
تقرير اليونيدو السنوي ٢٠٠٧	٣	PBC.24/2-IDB.34/2
تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن حسابات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية للفترة المالية من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	٣	PBC.24/3*-IDB.35/3*
تقرير الأداء المالي عن فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. مقدم من المدير العام	٣	PBC.24/4-IDB.35/4
وضع اليونيدو المالي. تقرير من المدير العام	٤	PBC.24/5-IDB.35/5
المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. تقرير مرحلي مقدم من الأمانة	٥	PBC.24/6-IDB.35/6
حشد الموارد المالية. تقرير من المدير العام	٦	PBC.24/7-IDB.35/7
الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠١٠-٢٠١٣. اقتراحات المدير العام	٧	PBC.24/8-IDB.35/8
ورقات غرفة الاجتماعات		
List of documents	٢	PBC.24/CRP.1
Projects approved under the Industrial Development Fund, trust funds and other voluntary contributions in 2007	٦	PBC.24/CRP.2
Financial Situation of UNIDO. Status of assessed contributions. Note by the Secretariat	٤	PBC.24/CRP.3
List of participants	—	PBC.24/CRP.4